569980-2026 - Kilpailu

Saksa – Kirjailijapalvelut – Rahmenvertrag Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen (Print-, Online- und Multimedia): Konzeption, Redaktion, Gestaltung, Lektorat, Übersetzung, Satz etc.
OJ S 158/2026 18/08/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.
Sähköposti: vergabe-einkauf@daad.de
Ostajan oikeudellinen muoto: Viranomaisten ryhmittymä
Pääasiallinen toimiala: Koulutus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen (Print-, Online- und Multimedia): Konzeption, Redaktion, Gestaltung, Lektorat, Übersetzung, Satz etc.
Kuvaus: Der DAAD schreibt die Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen im Format Print, Online sowie Multimedia aus. Die Leistungen umfassen die Konzeption, das Projektmanagement, die Redaktion, die Gestaltung, das Lektorat, die Übersetzung und den Satz von Publikationen/Veröffentlichungen sowie die Umsetzung von Video- und Podcastproduktionsleistungen: Los 1: Redaktionelle Kommunikationsdienstleistungen Los 1 umfasst die regelmäßige Erstellung von Beiträgen (Text- und Multimedia) für das Onlinemagazin DAAD Journal, den Newsletter DAAD Aktuell und das zugehörige Projektmanagement. Zudem umfasst Los 1 die redaktionelle und gestalterische Erstellung, das Projektmanagement und die (Neu-)Konzeption des DAAD-Jahresberichts, der DAAD-Außenstellenberichte, des DWIH-Jahresberichts und von GATE-Germany Publikationen. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen über das Los beauftragt werden. Ebenfalls Bestandteil von Los 1 sind Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen. Dies umfasst die Formate Print (u. a. Broschüren, Flyer, Postkarten), digital/online (u. a. pdf-Broschüren/Flyer, e-paper, interaktive Broschüren), online (u. a. wissenschaftliche Online-Artikel, Redaktion von Webseiten und Grafiken, Newsletter etc.) sowie Bewegtbildformate (u. a. Videos, animierte Erklärfilme, 360-Grad-Filme, Virtual und Augmented Reality) und Podcast-Produktionen. Es handelt sich hierbei einerseits um Formate für das internationale Forschungsmarketing. Hiermit ist vorrangig - aber nicht ausschließlich - die Initiative "Research in Germany – Land of Ideas" gemeint. Andererseits handelt es sich um die Umsetzung von Veröffentlichungen von Sonderprogrammen – vorrangig, aber nicht ausschließlich – des Programms „Konrad Zuse Schools of Excellence in Artificial Intelligence“. Weiterhin Bestandteil von Los 1 sind die gestalterische und redaktionelle Erstellung des DAAD Alumnimagazins Letter inkl. Multimedia-Formaten und die Übertragung der Magazininhalte in ein bestehendes Online-Format sowie in einen Newsletter. Darüber hinaus beinhaltet Los 1 die Erstellung von Beiträgen (Text- und Video) für die weitere Alumni-Kommunikation , v.a. die Erstellung eines Newsletters für Alumni aus Deutschland. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen der Alumni-Kommunikation über das Los beauftragt werden. Los 2: Grafik- und Design-Leistungen Los 2 umfasst die Pflege und

Weiterentwicklung des DAAD-Corporate Designs, die Erstellung von neuen Basislayouts und den Satz und die Befüllung von bestehenden Layouts. Dazu zählen z.B. Publikationen, Factsheets, Power-Points-Präsentationen usw. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte den Leistungsbeschreibungen für die beiden Lose, Anlage BW 2 Los 1 und Anlage BW 2 Los 2.
Menettelyn tunniste: ea43a2d9-1a00-4fa6-a2d9-446b9ba2d9c5
Sisäinen tunniste: 270/2026
Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 92312210 Kirjailijapalvelut
Lisäluokitus (cpv): 79822500 Graafiset suunnittelupalvelut, 92110000 Elokuvien ja videonauhojen tuotanto ja vastaavat palvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa

2.1.3. Arvo

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 10 000 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Folgende kritische Aufgaben sind zwingend direkt vom Bewerber/Bieter selbst oder im Fall einer Bewerber-/Bietergemeinschaft von einem Teilnehmer der Bewerber-/Bietergemeinschaft auszuführen: Projektleitung und -Projektmanagement. Solche Aufgaben dürfen nicht durch einen Unterauftragnehmer erledigt werden. Der Teilnehmer der Bewerber-/Bietergemeinschaft, der zur Erfüllung dieser kritischen Aufgaben vorgesehen ist, ist im Angebot kenntlich zu machen. --- Der öffentliche Auftraggeber wird mindestens drei Bewerber je Los zur zweiten Phase auswählen. Ob er mehr als die Mindestzahl einlädt, liegt im Ermessen des Auftraggebers, in diesem Fall erfolgt gemäß § 51 Abs. 1 VgV die Auswahl der Bewerber nach Rangfolge der erzielten Punkte gemäß der in den Bewerbungsbedingungen, Anlage TW1, genannten objektiven und nicht diskriminierenden Kriterien (Reduzierungskriterien). Werden geeignete Referenzen eingereicht, die über die Mindestanforderungen hinausgehen, werden die zusätzlichen Referenzen bzw. die über die Mindestanforderungen hinausgehende Erstreckung auf die jeweiligen Erfahrungsbereiche bei der Auswahl der Bewerber mit Punkten gemäß den Bewerbungsbedingungen, Anlage TW1 bewertet.
Oikeusperusta:
Direktiivi 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:
Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2
Sopimusehdot:
Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 2

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Korruptio: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Petos: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Liiketoiminta on keskeytetty: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Varat selvitysmiehen hallinnassa: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen..
Maksukyvyttömyys: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Los 1: Redaktionelle Kommunikationsdienstleistungen
Kuvaus: Los 1 umfasst die regelmäßige Erstellung von Beiträgen (Text- und Multimedia) für das Onlinemagazin DAAD Journal, den Newsletter DAAD Aktuell und das zugehörige Projektmanagement. Zudem umfasst Los 1 die redaktionelle und gestalterische Erstellung, das Projektmanagement und die (Neu-)Konzeption des DAAD-Jahresberichts, der DAAD-Außenstellenberichte, des DWIH-Jahresberichts und von GATE-Germany Publikationen. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen über das Los beauftragt werden. Ebenfalls Bestandteil von Los 1 sind Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen. Dies umfasst die Formate Print (u. a. Broschüren, Flyer, Postkarten), digital/online (u. a. pdf-Broschüren/Flyer, e-paper, interaktive Broschüren), online (u. a. wissenschaftliche Online-Artikel, Redaktion von Webseiten und Grafiken, Newsletter etc.) sowie Bewegtbildformate (u. a. Videos, animierte Erklärfilme, 360-Grad-Filme, Virtual und Augmented Reality) und Podcast-Produktionen. Es handelt sich hierbei einerseits um Formate für das internationale Forschungsmarketing. Hiermit ist vorrangig - aber nicht ausschließlich - die Initiative "Research in Germany – Land of Ideas" gemeint. Andererseits handelt es sich um die Umsetzung von Veröffentlichungen von Sonderprogrammen – vorrangig, aber nicht ausschließlich – des Programms „Konrad Zuse Schools of Excellence in Artificial Intelligence“. Weiterhin Bestandteil von Los 1 sind die gestalterische und redaktionelle Erstellung des DAAD Alumnimagazins Letter inkl. Multimedia-Formaten und die Übertragung der Magazininhalte in ein bestehendes Online-Format sowie in einen Newsletter. Darüber hinaus beinhaltet Los 1 die Erstellung von Beiträgen (Text- und Video) für die weitere Alumni-Kommunikation , v.a. die Erstellung eines Newsletters für Alumni aus Deutschland. Darüber hinaus können noch

weitere Formate und Publikationen der Alumni-Kommunikation über das Los beauftragt werden. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung für Los 1, Anlage BW2 Los 1.
Sisäinen tunniste: 270/2026 - Los 1

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 92312210 Kirjailijapalvelut
Lisäluokitus (cpv): 92110000 Elokuvien ja videonauhojen tuotanto ja vastaavat palvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 4 Vuodet

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 9 000 000,00 EUR
Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 9 000 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:
Osallistumista ei ole varattu.
Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä
Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus
Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset
Valintaperusteen kuvaus: Ausgefüllte Eigenerklärung nach §§ 123, 124 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, § 22 Abs. 1 LkSG, § 14 Abs. 1 BTTG und Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, Anlage TW4

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset
Valintaperusteen kuvaus: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin
Valintaperusteen kuvaus: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen liikevaihto
Valintaperusteen kuvaus: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags (bzw. in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre. Das Formular in Anlage TW5 ist zu verwenden. Sollten Sie aus berechtigtem Grund keine Umsatzzahlen der letzten drei

Geschäftsjahre angeben können, teilen Sie uns dies bitte in dem Formular mit, damit wir gegebenenfalls die Vorlage anderer geeigneter Unterlagen zur Prüfung der wirtschaflichen und finanziellen Leistungsfähigkeit von Ihnen fordern können. Mindestanforderung: Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens: Los 1: 10.000.000 € erzielt haben. Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens: Los 1: 5.000.000 € erzielt haben.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus
Valintaperusteen kuvaus: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin
Valintaperusteen kuvaus: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. Geeignet ist eine Referenz, wenn die erbrachten Leistungen mit den hier ausgeschriebenen vergleichbar waren, d.h. insbesondere Leistungen in den Bereichen Corporate Communication, Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen, Alumni-Kommunikation (Los 1) sowie Grafik- und Design-Leistungen (Los 2) erbracht wurden. Das Formular in Anlage TW3 ist hierfür zu verwenden. --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche müssen mindestens durch die vorgelegten Referenzen abgedeckt werden: Los 1 1. Konzeption und Redaktion eines Jahresberichtes im Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 2. Redaktion und Lektorat einer Publikation im Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft /Forschung 3. Konzeption und Erstellung von e-Publikationen/e-papers 4. Erstellung von wissenschaftlichen Online-Artikeln 5. Übersetzung einer Publikation 6. Satz einer Printpublikation 7. Projektleitung und umfassendes Projektmanagement 8. Projekte/Aufträge für öffentliche Auftraggeber 9. Projekte/Aufträge für Auftraggeber aus dem Bereich Hochschule /Bildung/Wissenschaft/Forschung 10. Projekte/Aufträge für heterogene, multinationale Zielgruppen 11. Neukonzeption eines Publikationsformats 12. Umsetzung einer Online-Publikation mit Videoelementen - Die Bereiche 1. bis 12. müssen durch Referenzen jeweils zumindest dreimal belegt werden (Mindestanforderung). Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.
Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi
Valintaperusteen kuvaus: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 New Times Roman; 1,5 Pt.

Kriteeri: Ympäristön hallintatoimenpiteet
Valintaperusteen kuvaus: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Jahren ersichtlich ist. Das Formular Anlage TW5 ist zu verwenden.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet
Valintaperusteen kuvaus: Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Software, Kommunikations- und Projektmanagementtools das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand

Kriteeri: Alihankinnan osuus
Valintaperusteen kuvaus: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage TW7)
Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:
Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3
Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:
Tyyppi: Hinta
Kuvaus: Preis
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 30
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Arbeitsproben
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 30
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Team
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 25
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Präsentation
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 15
Perustelut vertailuperusteiden painotuksen ilmoittamatta jättämiselle: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa
Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=883641

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen
Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=883641
Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa
Sähköinen luettelo: Ei sallittu
Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu
Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu
Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :
Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.
Lisätiedot: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Sopimusehdot:
Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sähköinen laskutus: Pakollinen
Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:
Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista
Osallistujien enimmäismäärä: 1
Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:
Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Los 2: Grafik- und Design-Leistungen

Kuvaus: Los 2 umfasst die Pflege und Weiterentwicklung des DAAD-Corporate Designs, die Erstellung von neuen Basislayouts und den Satz und die Befüllung von bestehenden Layouts. Dazu zählen z.B. Publikationen, Factsheets, Power-Points-Präsentationen usw. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung für Los 2, Anlage BW2 Los 2.
Sisäinen tunniste: 270/2026 - Los 2

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 79822500 Graafiset suunnittelupalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 4 Vuodet

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 1 000 000,00 EUR
Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 1 000 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:
Osallistumista ei ole varattu.
Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä
Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus
Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset
Valintaperusteen kuvaus: Ausgefüllte Eigenerklärung nach §§ 123, 124 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, § 22 Abs. 1 LkSG, § 14 Abs. 1 BTTG und Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, Anlage TW4

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset
Valintaperusteen kuvaus: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin
Valintaperusteen kuvaus: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen liikevaihto
Valintaperusteen kuvaus: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags (bzw. in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre. Das Formular in Anlage TW5 ist zu

verwenden. Sollten Sie aus berechtigtem Grund keine Umsatzzahlen der letzten drei Geschäftsjahre angeben können, teilen Sie uns dies bitte in dem Formular mit, damit wir gegebenenfalls die Vorlage anderer geeigneter Unterlagen zur Prüfung der wirtschaflichen und finanziellen Leistungsfähigkeit von Ihnen fordern können. Mindestanforderung: Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens: Los 2: 1.000.000 € erzielt haben. Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens: Los 2: 500.000 € erzielt haben.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus
Valintaperusteen kuvaus: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin
Valintaperusteen kuvaus: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. Geeignet ist eine Referenz, wenn die erbrachten Leistungen mit den hier ausgeschriebenen vergleichbar waren, d.h. insbesondere Leistungen in den Bereichen Corporate Communication, Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen, Alumni-Kommunikation (Los 1) sowie Grafik- und Design-Leistungen (Los 2) erbracht wurden. Das Formular in Anlage TW3 ist hierfür zu verwenden. --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche müssen mindestens durch die vorgelegten Referenzen abgedeckt werden: Los 2 1. Konzeption von Grafiken 2. Erstellung von Erklärgrafiken/Infografiken 3. Erstellung eines neuen Corporate Designs 4. Erstellung eines Corporate Design Leitfadens 5. Anpassung eines bestehenden Corporate Designs 6. Projekte/Aufträge für öffentliche Auftraggeber 7. Projekte/Aufträge für Auftraggeber aus dem Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 8. Projekte /Aufträge für heterogene, multinationale Zielgruppen - Die Bereiche 1. bis 8. müssen durch Referenzen jeweils zumindest zweimal belegt werden (Mindestanforderung). Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.
Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi
Valintaperusteen kuvaus: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 New Times Roman; 1,5 Pt.

Kriteeri: Ympäristön hallintatoimenpiteet
Valintaperusteen kuvaus: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Jahren ersichtlich ist. Das Formular Anlage TW5 ist zu verwenden.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet
Valintaperusteen kuvaus: Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Software, Kommunikations- und Projektmanagementtools das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand

Kriteeri: Alihankinnan osuus
Valintaperusteen kuvaus: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage TW7)
Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:
Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3
Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:
Tyyppi: Hinta
Kuvaus: Preis
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 30
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Arbeitsproben
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 30
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Team
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 25
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Präsentation
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 15
Perustelut vertailuperusteiden painotuksen ilmoittamatta jättämiselle: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa
Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=883641

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen
Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=883641
Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa
Sähköinen luettelo: Ei sallittu
Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu
Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu
Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :
Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.
Lisätiedot: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Sopimusehdot:
Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sähköinen laskutus: Pakollinen
Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:
Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista
Osallistujien enimmäismäärä: 1
Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:
Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

8. Organisaatiot

8.1. **ORG-0000**

Virallinen nimi: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.
Rekisterinumero: Leitweg-ID 993-80147-21
Postiosoite: Kennedyallee 50
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53175
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabe-einkauf@daad.de
Puhelin: 000
Internetosoite: https://www.daad.de/
Tämän organisaation roolit:
Ostaja

8.1. **ORG-0001**

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Rekisterinumero: t: 0228 94990
Postiosoite: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53113
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: vk@bundeskartellamt.bund.de
Puhelin: +49 228 94990
Faksi: +49 228 9499163
Internetosoite: http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html?nn=3590536
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. **ORG-0002**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 48b8813f-2fb8-4895-a002-c471d6b245f4 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppi: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 17/08/2026 13:55:53 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 569980-2026
EUVL S -lehden numero: 158/2026
Julkaisupäivä: 18/08/2026